



SCIENTIFIC SURVEY OF THE FANJINGSHAN MOUNTAIN PRESERVE

梵净山
科学考察集

梵净山科学考察集

*SCIENTIFIC SURVEY OF
THE FANJINGSHAN MOUNTAIN PRESERVE*

贵州省环境保护局
贵州省环境科学学会

1982. 5

梵净山科学考察集

出版 贵州省环境保护局
贵州省环境科学学会
编辑 梵净山科学考察集编辑委员会
印刷 北京外文印刷厂
北京建国门外印刷厂
出版日期: 1982年5月(初版)
定价: 10元

覺淨山政察紀事

律詩一首

拚將汗血洒名山，
頂巔溪踏白雲道。
迎紅日，
谷送年，
不爭春，
以錦探奇，
偏趁九秋前。

辛酉腊冬 劉鳳亭所書



梵净山远眺

A distant view of the Fanjingshan Mt.



红云金顶及古庙遗址

The Hongyun-Jinding and sites of ancient temples



蘑菇岩

The Mushroom Rock

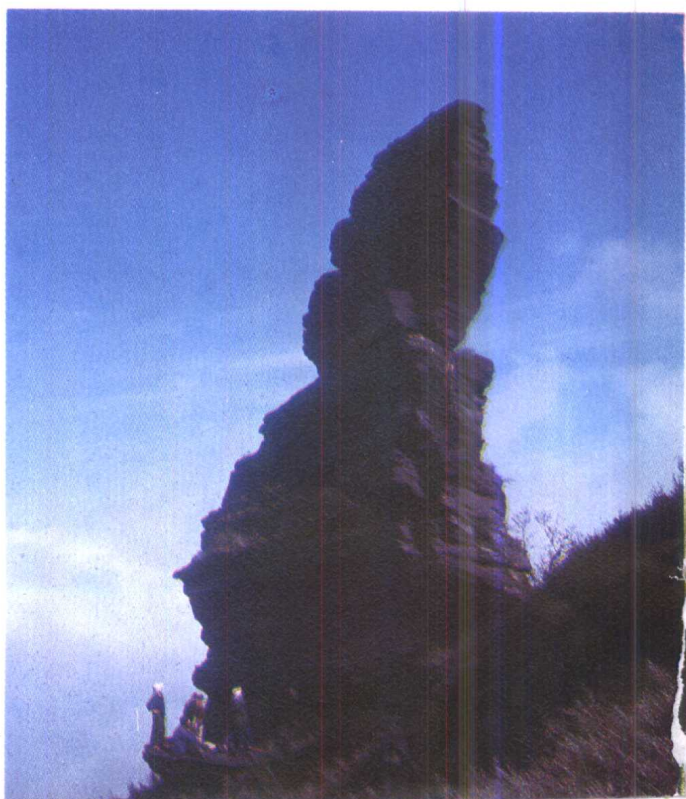


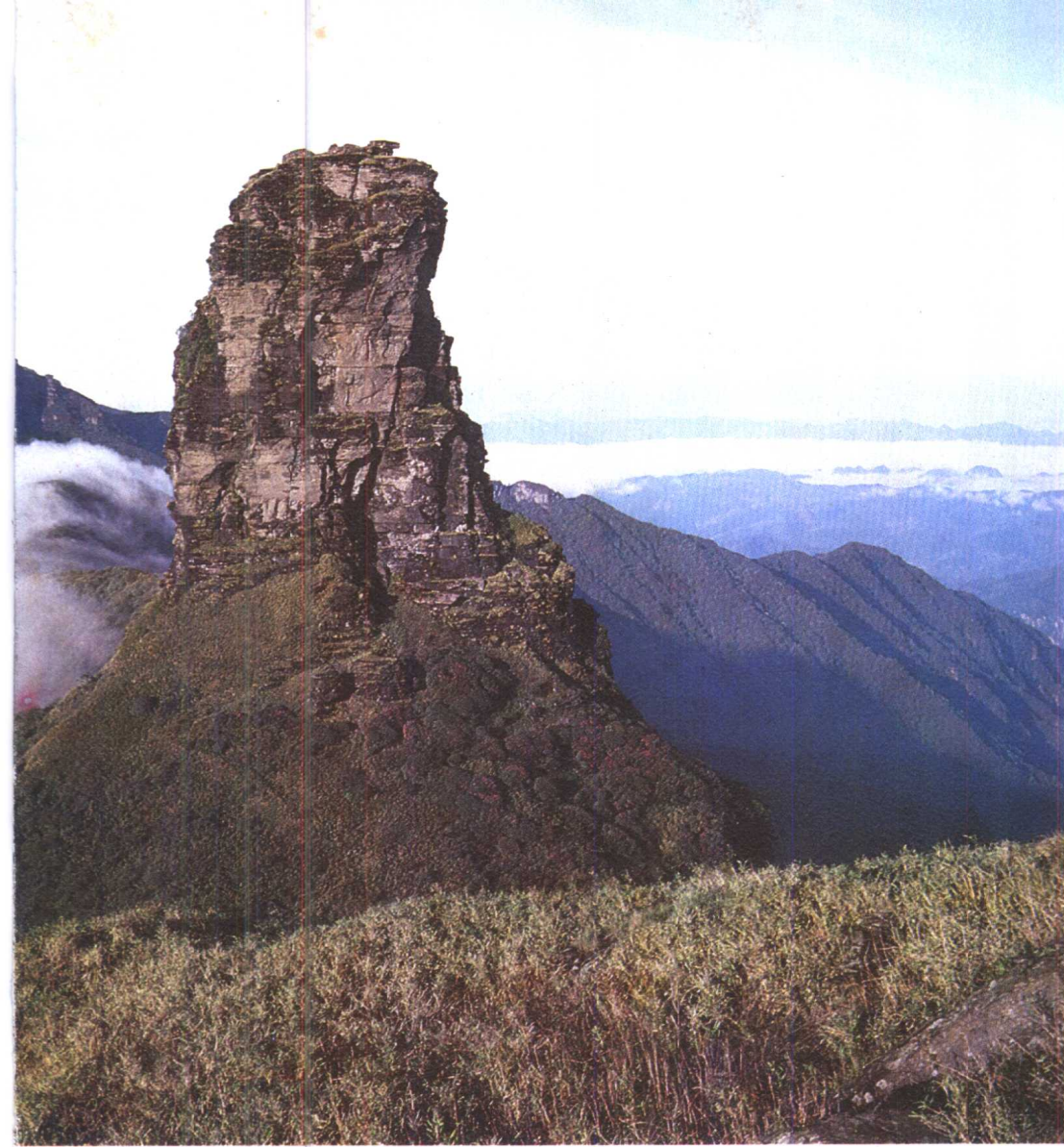
主峰凤凰山及红云金顶全貌

A panoramic view of the Fenghuangshan (phoenix) peak and Hongyun-Jinding

擎天石

A stone pillar so tall that it appears to prop up the heavens





老鹰岩

The Eagle Rock





太子石

The Crown Prince Stone



苗匡洞

The Miaokuang Cave



万宝岩

The Rock of Treasures



梵净“佛光”

“Buddhist halo” above the Fanjingshan Mt.

在梵净山红云金顶、九皇洞、蘑菇岩一带，每当旭日东升和夕阳西下，阳光经过水气的折射，天空中会出现奇妙的“佛光”和“幻影”。特别是在闪电的时候，人们会惊奇地发现自己巨大的身影呈现在天空中。月夜，人们可以在岩石上看见自己清晰的影像，这就是史书上记载的“月镜”现象。

As a result of the refraction of light through steam, a wonderful aura called a “Buddhist halo” or mirage appears at sunrise or sunset in the sky over Hongyun-Jinding, the Jiuhuang Cave and the Mushroom Rock. At other times, especially when there is lightning, people’s shadows are cast upwards into the sky. Under the moonlight, people can see a distinct image of their shadows on the rocks — the “moon mirror” recorded in the historical books.

梵净“幻影”

Mirage over the Fanjingshan Mt.





万卷书

Page-like Rock



白水洞瀑布

Water-fall at Baishui Cave



林下植物

The forest edge plants



九龙池金发藓沼泽

Subalpine pogonatum
swamp in the Jiulongchi



梵净山云海

牛尾河强烈侵蚀切割河谷及刃脊山岭

Deep valleys and edged ridges seriously eroded by the Niuweihe R.

肖家河深切河谷

A canyon of Xiaojiahe R.





A sea of clouds around the Fanjingshan Mt.

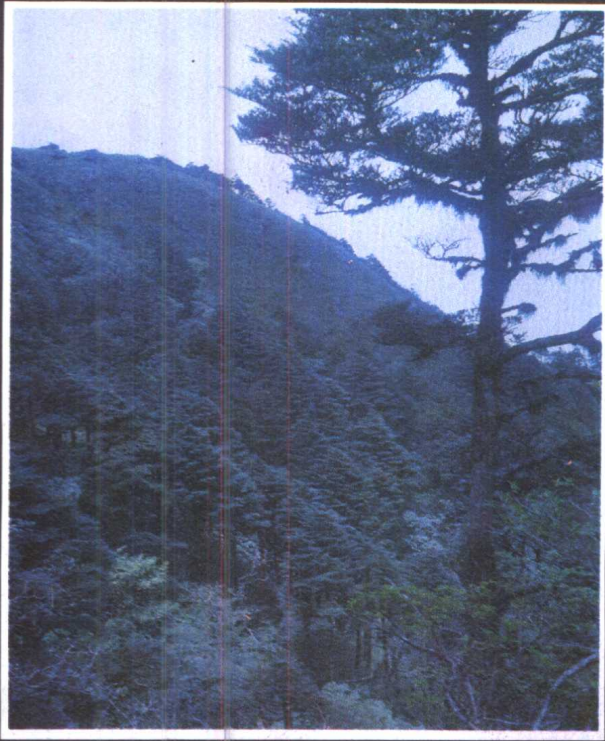
牛尾河深切峡谷及交错山嘴
Eroded gorges and inter-
sected spurs, Niuweihe R.



远眺金顶及深切峡谷

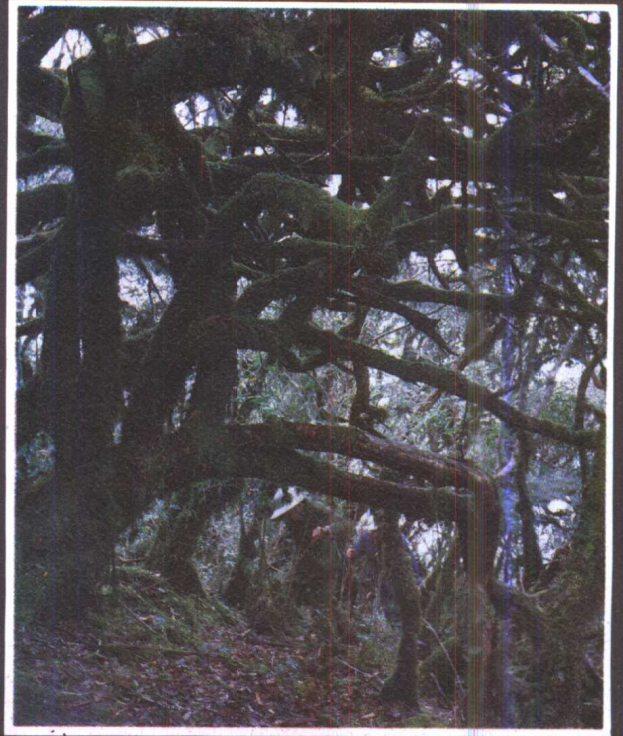
Viewing the Jinding and
the canyons at a distance





锯齿山北坡的丽江铁杉林

Hemlock forest on the north slope in the subalpine zone of Juchishan Mt.



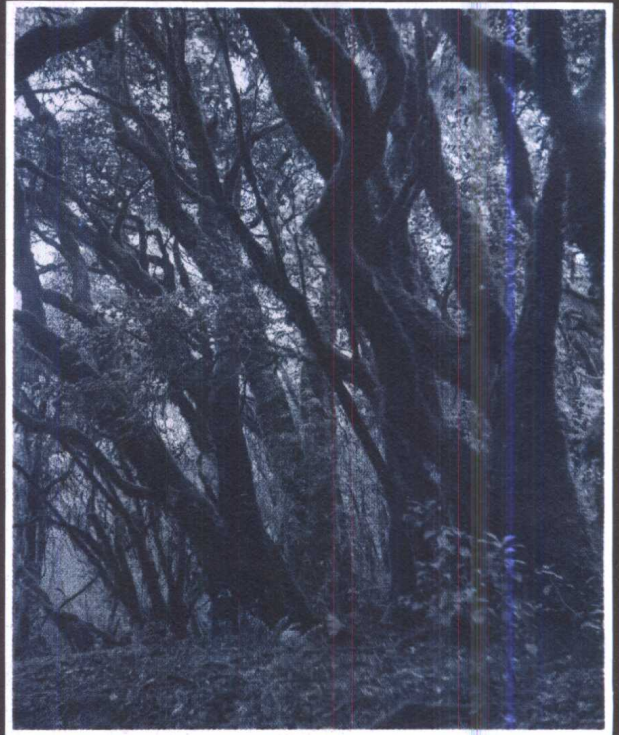
烂茶顶的高山矮林

Alpine krummholz in Lanchading



凤凰山南坡落叶阔叶林

Deciduous broad-leaf forest on the south slope of Fenghuangshan Mt.



老金顶下的落叶苔藓林

Bryophyta-deciduous leaf forest under the Laojinding



长苞铁杉

Longbract hemlock (*Tsuga longibracteata*)



九龙壁附近的
小叶黄杨

Little-leaf box forest
nearby the Jiulongbi